

Service public fédéral Emploi, Travail et  
Concertation sociale

**DIRECTION GÉNÉRALE RELATIONS  
COLLECTIVES DU TRAVAIL**

Direction du Greffe



Federale overheidsdienst  
Werkgelegenheid, Arbeid  
en Sociaal Overleg  
**ALGEMENE DIRECTIE  
COLLECTIEVE  
ARBEIDSBETREKKINGEN**  
Directie van de Griffie

**ERRATUM**

Commission paritaire des sociétés de  
prêts hypothécaires, d'épargne et de  
capitalisation  
n° 308

**CCT n° 120267/CO/308  
du 16/12/2013**

Correction du texte en français :

- l'article 3, deuxième tiret, doit être lu comme  
suit : « - de définir, tant pour les travailleurs qui  
sont habituellement employés dans un régime de  
travail réparti sur cinq jours ou plus que pour les  
travailleurs qui sont habituellement occupés en  
équipes ou en cycles, un autre mode d'exercice du  
droit à l'interruption de carrière de 1/5ème que  
sous la forme d'un jour ou de deux demi jours par  
semaine. ».

**Décision du**

**ERRATUM**

Paritair Comité voor de  
maatschappijen voor hypothecaire  
leningen, sparen en kapitalisatie  
nr. 308

**CAO nr. 120267/CO/308  
van 16/12/2013**

Verbetering van de Franstalige tekst :

- het artikel 3, tweede streepje, moet als volgt  
gelezen worden : « - de définir, tant pour les  
travailleurs qui sont habituellement employés  
dans un régime de travail réparti sur cinq jours  
ou plus que pour les travailleurs qui sont  
habituellement occupés en équipes ou en cycles,  
un autre mode d'exercice du droit à  
l'interruption de carrière de 1/5ème que sous la  
forme d'un jour ou de deux demi jours par  
semaine. ».

**Beslissing van**

07-11-2014

Paritair comité voor de maatschappijen voor  
hypothecaire leningen, sparen en  
kapitalisatie

Commission paritaire pour les sociétés de  
prêts hypothécaires, d'épargne et de  
capitalisation

## COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN

16 DECEMBER 2013

### TIJDSKREDIET

## CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU

16 DECEMBRE 2013

### CREDIT-TEMPS

#### Artikel 1

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair comité voor de maatschappijen voor hypothecaire leningen, sparen en kapitalisatie.

Onder werknemers wordt verstaan, het mannelijk en vrouwelijk werklieden-, bedienden- en kaderpersoneel.

#### Artikel 2

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten binnen het bestaande kader van :

- de CAO nr 77bis en van de Nationale Arbeidsraad van 19 december 2001 tot vervanging van de CAO nr 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking;
- de CAO nr 103 van 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen ;
- de CAO van 19 september 2001 betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot eeb halftijdse betrekking,

en onverminderd de onderhandelingsmogelijkheden op het niveau van de

#### Article 1<sup>er</sup>

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises qui relèvent de la Commission paritaire pour les sociétés de prêts hypothécaires, d'épargne et de capitalisation.

Par travailleur, on entend le personnel ouvrier, employé et cadre, masculin et féminin.

#### Article 2

Cette convention collective de travail est conclue tenant compte du cadre actuel :

- de la CCT n° 77bis du Conseil national du Travail du 19 décembre 2001 remplaçant la CCT n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps et
- de la CCT n° 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière;;
- de la CCT du 19 septembre 2001 relative au système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps;

et ce sans préjudice des possibilités de négociations au niveau de l'entreprise.

onderneming.

### Artikel 3

In het kader van de bepalingen tot wijziging van het stelsel van 1/5de loopbaanvermindering zoals voorzien in cao 77quater laten de sociale partners aan de werkgevers de mogelijkheid om via een ondernemingscao :

- het begrip sleutelfunctie te definiëren voor 55 plussers die hun prestatie met 1/5<sup>de</sup> verminderen, zoals bedoeld in artikel 14bis van voornoemde CAO nr. 77 bis en in artikel 15 van voornoemde CAO nr. 103;

- zowel voor de werknemers die gewoonlijk tewerkgesteld zijn in een arbeidsregeling gespreid over vijf dagen of meer als voor werknemers die gewoonlijk tewerkgesteld zijn in ploegen of cycli, een andere uitoefeningwijze van het recht op loopbaanonderbreking met 1/5<sup>de</sup> te bepalen, dan onder de vorm van een dag of twee halve dagen per week.

### Artikel 4

In afwijking van artikel 15 van voornoemde CAO nr. 77bis en van artikel 16 van voornoemde CAO nr 103, is in 2014 het totaal aantal werknemers dat voor de berekening van de drempel van 5% in aanmerking wordt genomen, gelijk aan het aantal werknemers dat met een arbeidsovereenkomst in de onderneming of in de dienst te werk is gesteld op 30 juni van het jaar voorafgaand aan het jaar tijdens hetwelk de rechten gelijktijdig worden uitgeoefend en op die datum jonger is dan 50 jaar.

Bijgevolg zullen, om na te gaan of het totaal aantal werknemers in de onderneming of in de dienst dat gelijktijdig het recht op tijdskrediet of loopbaanvermindering uitoefent de drempel van 5% bereikt, de werknemers van 50 jaar en ouder die een of andere vorm van tijdskrediet genieten, niet in aanmerking worden genomen in 2014.

### Article 3

Dans le cadre des dispositions modifiant le régime de la diminution de carrière de 1/5<sup>ème</sup> prévue à la CCT 77quater les partenaires sociaux laissent aux employeurs la possibilité, par une CCT d'entreprise :

- de définir la notion de fonction-clef pour les travailleurs âgés de 55 ans et plus qui diminuent leurs prestations de 1/5<sup>ème</sup> comme prévu à l'article 14bis de la CCT 77bis précitée et à l'article 15 de la CCT n° 103 ;

- de définir, tant pour les travailleurs qui sont habituellement employés dans un régime de travail réparti sur cinq jours ~~ou~~ plus que pour les travailleurs qui sont habituellement occupés en équipes ou en cycles, un autre mode d'exercice du droit à l'interruption de carrière de 1/5<sup>ème</sup> que sous la forme d'un jour ou de deux demi-jours par semaine.

### Article 4

Par dérogation à l'article 15 de la CCT n° 77bis précitée et à l'article 16 de la CCT n° 103 précitée, le nombre total de travailleurs pris en considération pour le calcul du seuil de 5% sera égal, en 2014, au nombre de travailleurs, occupés dans les liens d'un contrat de travail dans l'entreprise ou dans le service au 30 juin de l'année précédant l'année durant laquelle les droits sont exercés simultanément et qui, à cette date, sont âgés de moins de 50 ans.

Par conséquent, pour vérifier si le nombre total de travailleurs exerçant ou qui exerceront simultanément, dans l'entreprise ou dans le service, leur droit au crédit-temps ou à la diminution de carrière atteint le seuil de 5%, les travailleurs âgés de 50 ans et plus qui bénéficient d'une forme quelconque de crédit-temps ne seront pas pris en considération en 2014.

## Artikel 5

In de ondernemingen kunnen inzake de berekening van de drempel andere afspraken worden gemaakt, voor zover ze minimaal gelijkwaardig zijn aan de bepalingen voorzien in artikel 4 van onderhavige cao.

Bij wijziging van de CAO nr. 103 tijdens de duur van deze overeenkomst zullen de sociale partners van het paritair comité 308 de bepalingen van artikel 4 opnieuw evalueren en indien nodig een oplossing overeenkomen die in overeenstemming blijft met de geest van huidige overeenkomst.

## Artikel 6

Bij toekenning van tijdskrediet of loopbaanvermindering zal het risico op een toename van de werkdruk worden onderzocht, zodat de nodige maatregelen kunnen genomen worden om dit op te vangen.

Hierbij vervult het comité voor preventie en bescherming op het werk zijn wettelijke rol.

Indien zich problemen van individuele of collectieve aard dreigen voor te doen of zich voordoen dan kunnen de vakbondsafgevaardigden tussenkomen.

## Artikel 7

Na afloop van een voltijds tijdskrediet zal de werkgever er op toezien dat het nodige wordt ondernomen om een terugkeer naar de oorspronkelijke of naar een gelijkwaardige functie maximaal te faciliteren.

## Artikel 8

De werknemers waarvan sprake in artikel 1 van onderhavige cao kunnen, vanaf de leeftijd van 50 jaar hun voltijdse

## Article 5

Dans les entreprises, d'autres accords pourront être pris pour le calcul du seuil, pour autant qu'ils soient au minimum équivalents aux dispositions prévues à l'article 4 de la présente CCT.

En cas de modification de la CCT n° 103 pendant la durée de la présente convention, les partenaires sociaux de la Commission Paritaire 308 évalueront à nouveau les dispositions de l'article 4 et conviendront si nécessaire d'une solution qui demeure conforme à l'esprit de la présente convention.

## Article 6

En cas d'octroi d'un crédit-temps ou d'une diminution de carrière, le risque d'augmentation de la charge de travail sera examiné, de telle sorte que les mesures nécessaires puissent être prises afin d'y remédier.

A cet égard, le comité pour la prévention et la protection au travail remplit son rôle légal.

Si des problèmes de nature individuelle ou collective risquent de se présenter ou se présentent, des délégués syndicaux pourront intervenir.

## Article 7

A l'issue de la période de crédit-temps à temps plein, l'employeur veillera à ce que le nécessaire soit fait en vue de faciliter au maximum un retour à la fonction initiale ou à une fonction similaire.

## Article 8

Les travailleurs visés à l'article 1 de cette convention collective de travail ont la possibilité à partir de 50 ans de réduire

arbeidsprestaties verminderen met 1/5 ten belope van één dag of twee halve dagen per week, voor zover hun beroepsloopbaan minstens 28 jaar bestrijkt.

Deze bepaling wordt genomen in uitvoering van artikel 8§3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 103 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad op 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, geratificeerd bij KB van 25 augustus 2012 en bekendgemaakt in BS van 31 augustus 2012, en overeenkomstig de wijze die is vastgelegd in artikel 3, 6° van het Koninklijk Besluit van 25 augustus 2012 tot invoering van een §6 in artikel 6 van het Koninklijk Besluit van 12 december 2001 ter uitvoering van hoofdstuk IV van de Wet van 10 augustus 2001 betreffende verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking."

Artikel 9

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2014 en houdt op van kracht te zijn op ~~30 december~~ 2015. *Handwritten: juni*

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

Brussel, 16 december 2013

leurs prestations de travail à temps plein d'1/5 à concurrence d'un jour ou de deux demi-jours par semaine, pour autant qu'ils aient effectué une carrière professionnelle d'au moins 28 ans.

Cette disposition est prise en exécution de l'article 8 §3 de la convention collective de travail n° 103 du Conseil national du travail du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière, ratifiée par l'AR du 25 août 2012, paru au MB du 31 août 2012, et conformément aux modalités prévues à l'article 3, 6° de l'arrêté royal du 25 août 2012 insérant un §6 à l'article 6 de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 pris en exécution du chapitre IV de la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie concernant le système du crédit-temps, la diminution de carrière et la réduction des prestations de travail à mi-temps. »

Article 9

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2014 pour se terminer le ~~30 décembre~~ 2015. *Handwritten: juin*

*Handwritten signature*

Bruxelles, 16 décembre 2013